

# Phân biệt đối xử về nhà ở dựa trên giới tính/giới, khuynh hướng tính dục, bản dạng giới và biểu hiện giới là **BẤT HỢP PHÁP**

## Luật Phân Biệt Đối Xử về Nhà Ở

Luật Nhà Ở Công Bằng của Liên bang cấm phân biệt đối xử về nhà ở trong việc cho thuê hoặc bán bất động sản dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tình trạng khuyết tật, tình trạng gia đình (có trẻ vị thành niên), tôn giáo và giới tính/giới. Luật California bổ sung thêm các biện pháp bảo vệ dựa trên giới tính/bản dạng giới, khuynh hướng tính dục, tình trạng hôn nhân, nguồn thu nhập, tình trạng nhập cư, quyền công dân và các đặc điểm khác như tuổi tác. Những luật này áp dụng cho người thuê nhà tương lai cũng như người thuê nhà hiện tại.



## Fair Housing Advocates of Northern California



ĐT: (415) 457-5025  
TDD: (800) 735-2922



851 Irwin Street, Suite 218  
San Rafael, CA 94901



[www.fairhousingnorcal.org](http://www.fairhousingnorcal.org)  
[fhanc@fairhousingnorcal.org](mailto:fhanc@fairhousingnorcal.org)

Xe lăn dễ tiếp cận  
Se habla español

## Sứ mệnh của chúng tôi

Đảm bảo cơ hội nhà ở công bằng và giáo dục cho cộng đồng về giá trị của tính đa dạng trong các khu dân cư của chúng ta.

Lưu ý: Tài liệu này được xây dựng dựa trên hoạt động do Bộ Phát Triển Nhà và Đô Thị (HUD) hỗ trợ theo khoản trợ cấp FHIP PEI # FPEI220095. Mọi ý kiến, phát hiện và kết luận hoặc khuyến nghị được trình bày trong tài liệu này đều thuộc sở hữu của (các) tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của HUD.

# CÁC BIỆN PHÁP BẢO VỆ NHÀ Ở CÔNG BẰNG DỰA TRÊN GIỚI TÍNH/GIỚI



**FAIR HOUSING  
ADVOCATES  
OF NORTHERN  
CALIFORNIA**

[www.fairhousingnorcal.org](http://www.fairhousingnorcal.org)



## Các biện pháp bảo vệ nhà ở công bằng dựa trên giới tính

### Ở cấp tiểu bang

Đạo Luật Nhà Ở và Việc Làm Công Bằng California nghiêm cấm phân biệt đối xử về nhà ở dựa trên xu hướng tính dục, bản dạng giới và biểu hiện giới.

### Ở cấp liên bang

Đạo Luật Nhà Ở Công Bằng của liên bang nghiêm cấm phân biệt đối xử về nhà ở dựa trên giới tính/giới và được hiểu là bao gồm khuynh hướng tính dục và bản dạng giới. Năm 2020, Tòa Án Tối Cao nhận thấy rằng, trong bối cảnh việc làm, việc phân biệt đối xử về khuynh hướng tính dục và bản dạng giới được coi là phân biệt đối xử về giới tính theo Tựa đề VII của Đạo Luật Dân Quyền. Tháng 2 năm 2021, Tổng thống Biden đã ban hành sắc lệnh 13988, mở rộng các biện pháp bảo vệ đó để bao gồm cả nhà ở. HUD đã ban hành một bản ghi nhớ làm rõ rằng HUD giải thích Đạo Luật Nhà Ở Công Bằng để bao gồm các biện pháp bảo vệ dựa trên giới tính, bao gồm cả khuynh hướng tính dục và bản dạng giới.

## Dấu hiệu của Hành vi Phân biệt đối xử

Sau đây là ví dụ về phân biệt đối xử về nhà ở dựa trên giới tính, khuynh hướng tính dục, khuyết tật và quấy rối:

- Câu chuyện quý vị được nghe trực tiếp khác với thông tin được cung cấp qua điện thoại.
- Người cung cấp nhà ở nói rằng "Đã cho thuê" nhưng danh sách cho thuê vẫn tiếp tục xuất hiện trên mạng.
- Người ta nói với quý vị rằng: "Quý vị sẽ không thích ở đây đâu; tại sao không thử một khu chung cư khác mà quý vị có thể cảm thấy thoải mái hơn?"
- Chủ nhà từ chối cho một cặp đồng tính nam hoặc người chuyển giới thuê nhà hoặc từ chối cung cấp bất kỳ loại dịch vụ nhà ở nào cho họ.
- Người cung cấp nhà ở trục xuất người thuê nhà sau khi phát hiện người thuê nhà là người đồng tính.
- Một gia đình đồng tính bị quấy rối bởi người cung cấp nhà ở hoặc hàng xóm.
- Một nơi tạm trú cho người vô gia cư từ chối cho phép một phụ nữ chuyển giới ngủ lại ký túc xá dành cho nữ hoặc tắm trong phòng tắm dành cho nữ.
- Một người đồng tính nam nhiễm HIV cần người hỗ trợ đã bị từ chối yêu cầu thêm người phục vụ vào hợp đồng thuê.

*Sự phân biệt đối xử về nhà ở có thể trắng trợn hoặc tinh vi. Hãy liên hệ với chúng tôi nếu quý vị có nghi ngờ về hành vi phân biệt đối xử về nhà ở.*



## Quy tắc Tiếp Cận Công Bằng của HUD

Quy tắc Tiếp Cận Công Bằng của liên bang, một quy định do HUD ban hành năm 2012, nghiêm cấm phân biệt đối xử dựa trên khuynh hướng tính dục thực tế hoặc theo nhận thức, bản dạng giới và tình trạng hôn nhân trong tất cả các khu nhà ở được HUD trợ cấp hoặc bảo hiểm. Khi xác định điều kiện tham gia các chương trình nhà ở của HUD, quy tắc nêu rõ rằng thuật ngữ "gia đình" bao gồm các cá nhân LGBTQ+, các cặp vợ chồng và gia đình của họ (bất kể mối quan hệ sinh học hay pháp lý) và đồng thời nghiêm cấm các câu hỏi về khuynh hướng tính dục hoặc bản dạng giới.

## Quy tắc HUD về Nơi Ở của Người Chuyển Giới

Tháng 11 năm 2015, HUD đã ban hành dự thảo quy tắc mới liên quan đến nhà ở dành cho người chuyển giới tại các nơi trú ẩn khẩn cấp dành cho một giới tính và các cơ sở khác yêu cầu nhà cung cấp sắp xếp các khách hàng tiềm năng theo bản dạng giới của họ và để đảm bảo an toàn cho khách hàng.

*Theo "Khảo Sát Quốc Gia Về Phân Biệt Đối Xử Với Người Chuyển Giới" năm 2011, gần một phần ba số người chuyển giới khi tìm cách tiếp cận nơi tạm trú đã bị từ chối; tỷ lệ đó thậm chí còn cao hơn đối với người chuyển giới da m*